



# MAPUCHES REENCANTARAN LA TIERRA DE CHILE

**Libro del académico temucano Ziley Mora recopila textos de sabiduría araucana expresada en 'mapudungún', el idioma sagrado mapuche que hasta el día de hoy han procurado mantener en secreto por considerar que "es la última batalla que queda a Arauco para recuperar la armonía con la tierra"**

V arones de la tierra, valerosos, polígamos, ociosos y creyentes en *Ngenchéñ*, el espíritu supremo, el único pueblo que sostuvo guerra durante 300 años contra los españoles en América no ha perdido a sus pilares, asegura documentar escritos y orales del pasado así como investigaciones más recientes. Los testimonios más actuales, recopilados en *mapudungún*, el idioma mapuche, aseguran que "es monstruoso que el mapuche de hoy no sepa o que no recuerde. No es que él se haya olvidado de la sabiduría. Simplemente, es que sabe, pero está dormido y no tiene fuerza espiritual para practicar lo que sabe". Esta afirmación fue hecha el 26 de diciembre de 1985 por Cofreina Hualquiñ al autor del libro *Verdades Mapuches para Reencantar la Tierra de Chile*, publicado recientemente por Editorial Kusthe, de Temuco.

El autor pasó varios años recopilando sentencias filosóficas en las reducciones de Keltuc, Kaipulli y Reigolli, en la zona de Puñón. Desconfiados de indios pehuenches, Ziley Mora Penar es, además, profesor de latín y griego en la Universidad Católica, sede Temuco, y desde ese punto de vista etimológico lingüístico, ya que también habla *mapudungún*, inició su investigación, derivando luego a un profundo cuestionamiento acerca de la manera nacional de conocer el mundo mapuche. Así, asegura, se conserva intacto como enorme cultural, gracias al celoso secreto en que se ha mantenido el idioma de hombres como Lautaro o Caupolicán.

Según los análisis filosóficos de Mora, el *mapudungún* llegó a emplearse en Chile desde el norte (Copiapó), donde existe el sector de Marikunga, que significa "dina linajen", hasta Colihueque en el sur, ya que la palabra "Tutauli" quiere decir "gran río". Al otro lado de los Andes, el idioma mapuche se emplea, aún hoy, desde el sur de Buenos Aires hasta la zona de Río Negro. Según sus teorías, fueron los mapuches -habitantes del actual territorio chileno- quienes exportaron e impusieron su idioma a los indios ranquel y tehuelches que habitaron lo que hoy es pampa argentina antes de la llegada de los españoles. Esta hipótesis, sostiene el

académico, es avalada por el descubrimiento de un importante asentamiento mapuche cerca de Puerto Montt, en 1985, que no sólo sería el más antiguo de Chile sino de toda América: 13 mil años de antigüedad. Asegura Mora que la importancia geopolítica que llegaron a tener los mapuches en algún momento previo al descubrimiento se debió a su carácter de guerreros nómadas, ya que jamás les interesó fundar ciudades. "En ese sentido, la magia más alta del pueblo mapuche sería la sabiduría para llegar a ser verdaderamente hombre", declara el profesor y luego reflexiona acerca del porqué nunca llegaron a poseer ciudades como los incas, con los que más tarde deberían además combatir. "Para construir sus grandes ciudades, esos pueblos necesitaban de un sistema de servidumbre y esclavitud. Eso no va con nosotros los mapuches.

Además, sabemos que allí donde se levanta una ciudad, allí muere un río, y eso sería fatal para nosotros".

Más significativo acerca de la percepción que poseen los mapuches de la sociedad occidental y su civilización, es una experiencia ocurrida al autor mientras entrevistaba a una antigua machi. Ella le preguntó por la ciudad de Temuco, donde había mandado a su hija a trocar pieles por almoceros. Mora le preguntó cuándo bajaría ella a Temuco. Y la mujer le respondió: "A la ciudad yo no voy más, las ciudades huincas están llenas de wiranawer, puras muertes vivas". Según los mitos mapuches, uno de los más temidos *welafes* -demonios- son los *asembies*, que han sido "fabricados" por algún brujo a partir de niños robados, a los que, al igual que a los *imbanches*, se les cierran los orificios naturales del cuerpo con lo que sus

almas quedan sometidas y al servicio del *kelfa* -brujo- que lo ha fabricado. Otro tipo de *wiranawer* son los *hombres-calavera*, semejantes a la imagen de la muerte traída a América por los españoles.

El libro de Ziley Mora habla de "Alta Magia", es decir de misterios que se conservarían intactos en *mapudungún*, a los cuales los *huincas* no hemos tenido acceso todavía. Para él, la cultura de un pueblo no se mide tanto por los testimonios materiales, sino "simplemente por la capacidad de descifrar y manejar el origen de las fuerzas de la naturaleza". Hasta ahora se ha supuesto que la ciencia y espiritualidad mapuches no existen, pero los estudios han sido enfocados desde tres puntos de vista básicos: históricos, lingüísticos y antropológicos. Hasta hoy no había ningún intento de mostrar la percepción de la naturaleza



MAPUCHA DEL 27 DE AÑO AL 8 DE AÑO DE 1985

**Mapuches reencantarán la tierra de Chile [artículo] Ignacio Iñiguez Aravena.**

**AUTORÍA**

Iñíguez A., Ignacio

**FECHA DE PUBLICACIÓN**

1990

**FORMATO**

Artículo

**DATOS DE PUBLICACIÓN**

Mapuches reencantarán la tierra de Chile [artículo] Ignacio Iñíguez Aravena.

**FUENTE DE INFORMACIÓN**

[Biblioteca Nacional Digital](#)

**INSTITUCIÓN**

[Biblioteca Nacional](#)

**UBICACIÓN**

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile